POLICE REMEMBRANCE DAY 2012
AND ROLL OF HONOUR 1886-2012
The story behind the Police Remembrance Day Pin

The Police Remembrance Day Pin was developed by New Zealand Police and the Police Association, who have been working together to raise the profile of Police Remembrance Day in the hearts and minds of police staff and the general public nationwide.

Now lost to us, the Huia bird’s tail plumage is something rare and special. To wear it is considered by Māori to be a great honour. By incorporating the Police chevron into the Huia tail feather, the design of the pin symbolises the honouring of someone special, now lost to the Police.

Police staff throughout New Zealand take part in Police Remembrance Day by wearing the pin to honour the memory of those police officers slain while carrying out their police duties.

Any donations towards the pin will go to the Police Families Charitable Trust for the families of New Zealand police officers who have been slain while carrying out their police duties.

Huia e! Huia tangata kotahi. He tōtara kua hinga.
The feather of the huia, for someone special. One dearly departed.
The New Zealand, Australian and South Pacific Region Police Remembrance Day Service
Held at The Royal New Zealand Police College on Monday 01 October 2012

and the

New Zealand Police Roll of Honour 1886-2012
New Zealand Police Officers and Traffic Officers Slain On Duty

Front cover artwork:
Painting by F H Ching, from the cover of “The Huia Song” by Mrs Olive Mona Shakespeare, published in Petone in 1932.
The artwork is supplied by Musical Heritage New Zealand.
New Zealand Police
Roll of Honour 1886-2012
New Zealand Police Officers and Traffic Officers Slain On Duty

The New Zealand Police Roll of Honour bears the names of 29 Police and Traffic Officers who have been slain on duty over the past 126 years. These officers’ names are at the centre of Remembrance Day as we remember and acknowledge their ultimate sacrifice.

**Constable Neil McLEOD**
Constable No 91
Died: 30 July 1890
Age: 44
Shot dead while aboard the steamer Minnie Casey at Mangawhare Wharf (near Dargaville)

**Sergeant John Patrick Hackett McGUIRE**
Sergeant No 674
Died: 14 April 1910
Age: 42
Shot at Palmerston North on 10 April 1910 and later died in Palmerston North Hospital

**Constable John DOYLE**
Constable No 963
Died: 5 February 1913
Age: 35
Assaulted at Shannon on 1 February 1913 and later died in Palmerston North Hospital

**Constable Vivian DUDDING**
Constable No 2030
Died: 6 October 1919
Age: 32
Shot while attending a domestic dispute at Brook St, Wellington, and later died in Wellington Hospital

**Constable James DORGAN**
Constable No 1764
Died: 27 August 1921
Age: 37
Shot dead at Timaru while attending a shop burglary
Constable Thomas HEEPS  
Constable No 1582  
Died: 21 October 1934  
Age: 50  
Shot near Morrinsville on 20 October 1934 and later died in Waikato Hospital

Constable Frederick William JORDAN  
Constable No 3526  
Died: 8 October 1941  
Age: 26  
Shot dead at Koiterangi (near Hokitika) while attempting to seize firearms

Constable Percy Campbell TULLOCH  
Constable No 3039  
Died: 8 October 1941  
Age: 35  
Shot dead at Koiterangi (near Hokitika) while attempting to seize firearms

Sergeant William COOPER  
Sergeant No 2209  
Died: 8 October 1941  
Age: 43  
Shot dead at Koiterangi (near Hokitika) while attempting to seize firearms

Constable Edward Mark BEST  
Constable No 2364  
Died: 11 October 1941  
Age: 42  
Shot while attempting to seize firearms and later died in Westland Hospital

Traffic Officer John KEHOE  
Traffic Officer No 36  
Died: 31 January 1949  
Age: 24  
Shot dead near Whakatane after stopping a speeding vehicle
Sergeant William Shore HUGHES
Sergeant No 2691
Died: 27 May 1951
Age: 48
Shot dead at Otaki while attending an armed incident

Detective Sergeant Neville Wilson POWER, QPM
Detective Sergeant No 2839
Died: 6 January 1963
Age: 25
Shot dead at Bethell’s Road, Waitakere, while attending an armed incident

Detective Inspector Wallace CHALMERS, QPM
Detective Inspector
Died: 6 January 1963
Age: 46
Shot dead at Bethell’s Road, Waitakere, while attending an armed incident

Constable James Thomas RICHARDSON
Constable No 4321
Died: 3 February 1963
Age: 24
Shot dead at Lower Hutt while attending a domestic dispute

Constable Bryan Leslie SCHULTZ
Constable No 3809
Died: 3 February 1963
Age: 21
Shot dead at Lower Hutt while attending a domestic dispute

Constable Donald Richard STOKES
Constable No 4699
Died: 15 August 1966
Age: 23
Injured in the cells at Dunedin Central Police Station and later died in Dunedin Hospital
**Sergeant Gilbert Peter ARCUS**  
Sergeant No 2950  
Died: 4 February 1970  
Age: 44  
Fell while attempting to take a person into custody and later died in Tauranga Hospital

**Constable Peter William MURPHY**  
Constable No 5052  
Died: 25 September 1976  
Age: 21  
Shot while attending a sports goods shop burglary at Invercargill and later died in Southland Hospital

**Traffic Officer Barry Yorston GIBSON**  
Traffic Officer No 1395  
Died: 13 June 1977  
Age: 32  
Assaulted at New Plymouth on 6 June 1977 and later died in Taranaki Base Hospital

**Traffic Officer Robin Jamieson DUDDING, GM**  
Traffic Officer No 1351  
Died: 7 April 1986  
Age: 44  
Kidnapped at Lake Rotoiti and later shot dead near Rotorua

**Senior Constable Peter Morris UMBERS, GM**  
Senior Constable No 4601  
Died: 27 May 1990  
Age: 35  
Fatally injured near Ranfurly, Central Otago, after stopping a robbery suspect

**Sergeant Stewart Graeme GUTHRIE, GC**  
Sergeant No 5024  
Died: 13 November 1990  
Age: 41  
Shot dead at Aramoana, near Dunedin, during an attempt to arrest a multiple murderer
Constable Glenn Arthur McKIBBIN  
Constable D717  
Died: 21 April 1996  
Age: 25  
Shot in the Hastings suburb of Flaxmere during a routine traffic stop and died on the way to hospital

Constable Lester Murray STRETCH  
Constable G083  
Died: 26 May 1999  
Age: 38  
Fatally injured at Mangakino, Bay of Plenty, while attempting to arrest a suspected burglar

Detective Constable Duncan John TAYLOR, NZBM  
Detective Constable F272  
Died: 5 July 2002  
Age: 39  
Shot dead at Rongotea, near Feilding, while attempting to stop a person regarding a property offence

Sergeant Derek Michael WOOTTON  
Sergeant G092  
Died: 11 July 2008  
Age: 52  
Struck by a vehicle and fatally injured at Titahi Bay, near Wellington, while deploying road spikes

Sergeant Don WILKINSON  
Sergeant 1417  
Died: 11 Sept 2008  
Age: 46  
Shot dead at Mangere, near Auckland, while undertaking a covert operation

Senior Constable Leonard SNEE  
Senior Constable 5766  
Died: 7 May 2009  
Age: 53  
Shot dead at Napier while carrying out a search warrant
Serving staff who have died in the past year

Each year on Remembrance Day we remember the serving staff members who have died during the past 12 months. Their service and commitment to the New Zealand Police is remembered and honoured.

Detective Senior Sergeant Steven (Steve) William David BREACH (Auckland)
Years of Service: 1985-2011

Senior Constable Dean Murray GIFFORD (Wellington)
Years of Service: 1994-2012

Dawn Lesley CASTELL (Northern Comms)
Years of Service: 1998-2011

Major Richard Kelvin France GOODER (Chaplain, Auckland)
Years of Service: 2006-2012

Constable Kali Peaua FUNGAVAKA NZBM (Counties Manukau)
Years of Service: 2006-2012

Hemopo HAITANA (Raetihi)
Years of Service: 2010-2012
Senior Constable Barry Colin HUNT (Rotorua)
Years of Service: 1992-2012

Detective Senior Sergeant Ronald (Ron) Ian MACMILLAN (Otahuhu)
Years of Service: 1985-2012

Nicole Stefanie PUTAURA (ICT, RNZPC)
Years of Service: 2007-2011

Constable Karl ROWE (Whanganui)
Years of Service: 2002-2012

Superintendent Michael (Mike) John WILSON (RNZPC)
Years of Service: 1986-2012
Former staff who have died in the past year

Each year on Remembrance Day we remember the former staff members who have died during the past 12 months. Their service and commitment to the New Zealand Police is remembered and honoured.

Sergeant Donald James **ANDERSON**
(Timaru)
*Years of Service: 1958-1988*

Detective Sergeant Sydney (Syd) Thomas **BEANLAND**
(Wellington)
*Years of Service: 1959-1974*

Sergeant Richard Stanley (Bunny) **AUSTIN**
(Whangarei)
*Years of Service: 1958-1985*

Detective John (Jock) Stacey **BLACK**
(Taumarunui)
*Years of Service: 1948-1981*

Constable Michael (Mike) **BARNETT**
(Upper Hutt)
*Years of Service: 1984-1990*

Senior Constable John (Jack) Desmond **BLACKMORE**
(Newtown)
*Years of Service: 1974-1990*

Irmgard Katherina **BARROWMAN**
(Porirua)
*Years of Service: 1975-1998*

Senior Constable Stephen Douglas **BOLTON**
(Rotorua)
*Years of Service: 1967-1996*
Clarinda (Claire) Mary **CAMPBELL**  
(Porirua)  
*Years of Service: 1975-1993*

---

Sergeant Robert (Bob) **CARTER**  
(Kilbirnie)  
*Years of Service: 1958-1985*

---

Sergeant Matthew Michael (Mike) Carter **COOK**  
(Tauranga)  
*Years of Service: 1963-1995*

---

Nirmala Devi **DAYAL**  
(Manukau)  
*Years of Service: 1989-2011*

---

Constable Stuart (Stu) Michael **DEAN**  
(Otahuhu)  
*Years of Service: 1976-1983*

---

Reverend Charles Neil **DOW**  
(Chaplain, Auckland)  
*Years of Service: 1985-1992*

---

Senior Chief Traffic Officer David John **DUNLEVEY**  
(Rotorua)  
*Years of Service: 1955-1987*

---

Constable Richard Grant **FEGAN**  
(North Shore)  
*Years of Service: 2002-2012*

---

George **FISHER**  
(Nelson)  
*Years of Service: 1974-1983*

---

Senior Sergeant Norris (Norrie) Arnold **GALBRAITH**  
(Christchurch)  
*Years of Service: 1956-1989*
Senior Constable Trevor Edward GARDENER (Dunedin)
Years of Service: 1976-1995

Eion Neil GIBSON (Christchurch)
Years of Service: 2009-2011

Senior Sergeant William Frank GOODALL (Wellington)
Years of Service: 1964-1985

Constable Andrew Selwyn (Jumbo) GOULD (Plimmerton)
Years of Service: 1998-2010

Senior Constable Alister John GRANT (Dunedin)
Years of Service: 1972-2005

Senior Traffic Officer Barry Clive HAMILTON (Tauranga)
Years of Service: 1964-1979

Senior Constable Roger Ramsay HARRIS (Hornby)
Years of Service: 1970-2001

Ian Forsyth HAY (PNHQ)
Years of Service: 1982-1995

Sergeant Nigel Ralph HITCHCOCK (Auckland)
Years of Service: 1965-1998

Constable Leendert (Len) HOEK (Napier)
Years of Service: 1977-1988
Constable Stephen (Steve) Charles HOFPKINSON (Nelson)
Years of Service: 1993-2005

Jill HUNTER
(Palmerston North)
Years of Service: 1983-2011

Detective Superintendent Brian Walter (Jumbo) JAMES (Christchurch)
Years of Service: 1957-1986

Chief Inspector Avery William JEFFRIES (Henderson)
Years of Service: 1950-1985

Senior Constable Keith Nelson JENSEN (Mount Maunganui)
Years of Service: 1950-1985

Senior Sergeant David (Dave) Carlyssle JOHNSTON (Upper Hutt)
Years of Service: 1966-1997

Shirley Myra JONES (Kawerau)
Years of Service: 1981-1995

Sergeant Edward (Ed) (BK) Boy KEELAN (Ruatoria)
Years of Service: 1971-2007

Senior Constable Roderick (Rod) Twemlow KENNEDY (PNHQ)
Years of Service: 1964-1992

Sergeant Neil James KEITTINGS (Dunedin)
Years of Service: 2000-2011
Senior Sergeant Robert (Bob) Arthur KNIGHT (Wellington)  
Years of Service: 1956-1967

Marjory Ann (Maggie) LEASK (Christchurch)  
Years of Service: 1994-2010

Robert Malcolm MACDONALD (Hastings)  
Years of Service: 1988-2002

Senior Constable Brian David MASON (Palmerston North)  
Years of Service: 1956-1987

Sergeant Brian MAUDE (Avondale)  
Years of Service: 1957-1985

Inspector John Anthony McKEE (Auckland)  
Years of Service: 1953-1987

Constable Lindsay Paul McLEAN (Christchurch)  
Years of Service: 1975-1995

Senior Constable Barry Dickson MORGAN (Hamilton)  
Years of Service: 1957-1990

Senior Constable Colin James (Murph) MURPHY (Invercargill)  
Years of Service: 1955-1985

Constable Barry MURRAY (Te Awamutu)  
Years of Service: 2005-2007
Senior Constable Anzac Thomas
PARATENE QPM (Orewa)
Years of Service: 1955-1993

Sergeant David John PARKINSON (Tauranga)
Years of Service: 1959-1981

Chief Inspector William John (John) PERRING (Newmarket)
Years of Service: 1956-1990

Robin Graeme POOLE (PNHQ)
Years of Service: 1998-2010

Constable Samuel (Sam) RARERE (Hastings)
Years of Service: 1956-2000

Anne Lesley REID
(Christchurch)
Years of Service: 1982-1999

Chief Superintendnet Patrick Stewart REVELL OBE (Rotorua)
Years of Service: 1944-1985

Rita Dorothy ROSE (Napier)
Years of Service: 1960-1971

Detective Chief Inspector David Burrell (DB) SMITH (PNHQ)
Years of Service: 1969-1997

Constable Ian Fredrick (Fred) STRONG (Auckland)
Years of Service: 1984-1996
Senior Constable John Joseph (Joe) **SULLIVAN** (Wellington)
Years of Service: 1966-1990

Valerie Joy **TOLICH** (Matron, Auckland)
Years of Service: 1970-1975

Senior Sergeant Robert (Rob) Kirkpatrick **TOWLER** (Blenheim)
Years of Service: 1970-2002

Senior Constable Frank Phillip **WAY** (Tauranga)
Years of Service: 1963-1985

Senior Constable Basil (Baz) Joseph **WEBBY** (Hawera)
Years of Service: 1956-1985

Inspector John Alexander **WEST** (Wellington)
Years of Service: 1956-1983

Assistant Commissioner Colin Walter **WILSON** LVO ONZM (Wellington)
Years of Service: 1959-1999

Edward Graham **WILSON** (Wellington)
Years of Service: 1994-2003

Superintendent Peter Colin **WOOD** (RNZPC)
Years of Service: 1960-1989

Senior Constable Gerald Francis **WYLIE** (Papakura)
Years of Service: 1949-1983
Senior Sergeant Arthur (Ted) Ernest Valdo
**YAXLEY** (Christchurch)
*Years of Service: 1954-1988*

---

Constable Victor Maurice **YOUNG**
(Otahuhu)
*Years of Service: 1956-1967*

---
The New Zealand, Australian and South Pacific Region Police Remembrance Day Service
Held at The Royal New Zealand Police College on Monday 01 October 2012

OFFICIATING

Padre David R Dell
National Co-ordinating Chaplain to NZ Police
Chaplain: Police National Headquarters
and The Royal New Zealand Police College

ADDRESS

His Excellency Lt Gen The Rt Hon
Sir Jerry Mateparae GNZM QSO
Governor General of New Zealand

Pre-Service Music:
The Royal New Zealand Police College Kapa Haka Group
Order of Service

Official Party enters
*Please stand as the Official Party enters and remain standing if possible.*

The National Anthem

God save our gracious Queen, long live our noble Queen,
God save the Queen.
Send her victorious, happy and glorious,
long to reign over us, God save the Queen.

Mihi and Karakia (Greeting and Prayer)

*Acting Inspector Ngarue Ratapu*
Kaiwawao, The Royal New Zealand Police College

E Te Mate

*The Royal New Zealand Police College Kapa Haka Group*

E te mate. *Kei whea mai koe.*
E ngaro nei. *I te iwi.*
Manaakitia mai to whānau e tangi atu.
Aue, ahakoa, te pouri me te mamae.
Kua tae atu ki te ao marama.

E te mate. *Kei whea mai koe.*
E ngaro nei. *I te iwi.*
Manaakitia mai to whānau e tangi atu.
Aue, ahakoa, te pouri me te mamae.
Kua tae atu ki te ao marama.
Kua tae atu ki te ao marama.
Āmine, āmine, āmine. Aue.
Police colours explained

Padre David R Dell
National Co-ordinating Chaplain to New Zealand Police
Chaplain: Police National Headquarters and The Royal New Zealand Police College

Good morning. The colour party is carrying the Police flag. The Police flag is accorded the same recognition that the colours are accorded in the armed forces. These recognise those who have laid down their lives in the course of their duties.

Police flag is marched on

Reading of the Names on the Roll of Honour
Deputy Commissioner Mike Bush
Deputy Commissioner: Operations
(See pages 2-6)

Please be seated.

E Pari Ra
The Royal New Zealand Police College Kapa Haka Group
Words and music by Paraire Tomoana

E pari ra nga tai ki te akau.           The tides surge onto the seashore.
E hotu ra ko taku manawa. Aue.          My heart throbs. Alas!
Me tangi noa ahau i muri nei.           Weeping without restraint I am left behind.
Te iwi e he ngakau tangi noa.           Everyone is utterly heart-broken.

Haere ra, e tama, haere ra.              Farewell, young man, farewell.
Haere ra, wahine, haere ra. Aue.         Farewell, woman, farewell. Alas!
Me tangi noa ahau i muri nei.            Weeping without restraint I am left behind.
Te iwi e he ngakau tangi noa.            Everyone is utterly heart-broken.
Welcome
Padre David R Dell

Greeting
Hon Anne Tolley
Minister of Police

A Tribute
To the serving and retired police staff who have died during the past year
Padre David R Dell

As we share together in today’s Police Remembrance Day Service, we do so as part of the wider community of police throughout New Zealand, Australia and the South Pacific, as we remember before God those who have died during the past 12 months.

We share with our colleagues and friends in Australia and the South Pacific a sense of common loss. While some died in the line of duty, others were serving and retired police staff.

Today, we are very privileged to have with us the families of some of those who have died – and we offer a special welcome to you. Other family members and friends who cannot be with us today, we remember in prayer.

May this Police Remembrance Day Service, and the spirit of love, faith and compassion that binds us together, bring comfort and hope to everyone.

May our loneliness be eased, our hurt healed and our hope rekindled, as we remember that death is not the end but rather the completion of our life here on earth.

May the God of peace and hope guide each breath and every step as we continue our journey of life and faith.
Praise, my soul, the king of heaven! to his feet thy tribute bring;
ransomed, healed, restored, forgiven, who like me his praise should sing?
Alleluia, alleluia! praise the everlasting king!

Praise him for his grace and favour to our fathers in distress;
praise him still the same for ever, slow to chide and swift to bless:
Alleluia, alleluia! glorious in his faithfulness!

Father-like he tends and spares us; well our feeble frame he knows;
in his hands he gently bears us, rescues us from all our foes;
Alleluia, alleluia! widely as his mercy flows!

Angels, help us to adore him; ye behold him face to face;
sun and moon, bow down before him, all that is in time and space:
Alleluia, alleluia! praise with us the God of grace!
Bible Readings
Psalm 23 [Contemporary English Version]
Recruit Rowan McKinlay-Sadgrove
Recruit: Wing 275/1

Mark 10: 42-45 [New International Version]
Commissioner Peter Marshall
Commissioner: New Zealand Police

Address
His Excellency Lt Gen The Rt Hon Sir Jerry Mateparae GNZM QSO
Governor General of New Zealand

Hymn
I Vow To Thee, My Country
Words by Sir Cecil Spring-Rice. Music by Gustav Holst

I vow to thee, my country, all earthly things above;
entire and whole and perfect, the service of my love.
The love that asks no question, the love that stands the test;
that lays upon the altar the dearest and the best.
The love that never falters, the love that pays the price;
the love that makes undaunted the final sacrifice.

And there’s another country, I’ve heard of long ago;
most dear to them that love her, most great to them that know.
We may not count her armies, we may not see her King;
her fortress is a faithful heart, her pride is suffering.
And soul by soul and silently her shining bounds increase;
and her ways are ways of gentleness and all her paths are peace.
Time of Remembrance
Padre David R Dell

We meet near the memorial that reminds us of the New Zealand police officers, as well as traffic officers from past eras, whose lives were taken while carrying out their duties. We salute them today and we remember their loved ones who are still living.

Silence.

I call on Deputy Commissioner Viv Rickard to read the names of those in the Australian and South Pacific region who were slain or who died while performing their duty.

Deputy Commissioner Viv Rickard
Deputy Commissioner: Resource Management

Let us remember our colleagues who were members of the Police in Australia and Papua New Guinea who were slain on duty in the past year.

New South Wales
Senior Constable David James Rixon, VA

Papua New Guinea
First Constable Elmes Travertz
Senior Inspector Charles Parinjo
Sergeant John Negeripa
Constable Justine Wamahombi
Deputy Commissioner Viv Rickard will now read the names of the serving staff of the New Zealand Police who died while in service.

**Deputy Commissioner Viv Rickard**

Let us now remember the eleven staff members of the New Zealand Police who died in the past year while in service.

We remember ... (see pages 7-8)

Padre David R Dell

We ask Ms Sarah Thompson and Retired Chief Superintendent Maurie Cummings to read the names of those retired and other former staff notified to us, who have died during the past year.

**Ms Sarah Thompson**
Manager: File Management Centre, Wellington District

**Retired Chief Superintendent Maurie Cummings**
President of the Wellington Retired Police Club

Let us now remember the seventy former staff members of the New Zealand Police who died in the past year.

We remember ... (see pages 9-16)
Reflective Music

Tama Ngākau Mārie
The Royal New Zealand Police College Kapa Haka Group

Tama ngākau mārie, Son of a peaceful heart,
Tama a t'Atua, Son of God,
tē nei tonu mātou, here we are,
arohaina mai. love us.

Hōmai he aroha Give us love
mōu i mate nei. for you who died.
Tē nei ra, e Ihu, This day, Jesus,
tākina e koe. you lead us.

Tē nei arahina This is the pathway
a tutuki noa: to the end
puta i te pōuri, through the darkness
whiwhi hari nui. to receive great joy.

Tama ngākau mārie, Son of a peaceful heart,
Tama a t'Atua, Son of God,
tē nei tonu mātou, here we are,
arohaina mai. love us.
Prayer
Padre David R Dell

Gracious God, in the midst of life we face the reality of death: open our hearts as we remember those who have gone before us.

Remind us of your promise to be with us always, and make us ever grateful for those we remember today, as colleagues from the past and present.

We thank you for the men and women who have given their all to maintain law and order in New Zealand, Australia and the South Pacific region, as they have helped keep our communities safe.

May God rest their souls.

In the name of Jesus Christ we pray.

Amen.
Laying of the Wreath
Padre David R Dell

In a moment, the Official Party will move outside. His Excellency The Governor General, Commissioner Peter Marshall, Minister of Police Hon Anne Tolley and Deputy Commissioners Mike Bush and Viv Rickard will lay wreaths at the Memorial Wall.

His Excellency The Governor General’s wreath is on behalf of Her Majesty The Queen and the people of New Zealand.

Commissioner Peter Marshall’s wreath is in memory of the officers named on the Memorial Wall.

The Minister of Police, Hon Anne Tolley's wreath is on behalf of the Government of New Zealand and the people of New Zealand.

Deputy Commissioner Mike Bush and Deputy Commissioner Viv Rickard’s wreath is in memory of the serving and former staff members who have died in the last 12 months and for the police officers from Australia and Papua New Guinea who were slain on duty in the last year.

We ask that everyone else remains in the gym and views the ceremony on the screen.

Would you all please stand and remain standing if possible.

After the Official Party has moved outside, the wreath laying will happen in the following order: His Excellency The Governor General, Commissioner Peter Marshall, Hon Anne Tolley and Deputy Commissioners Mike Bush and Viv Rickard.

A member of the New Zealand Police Pipe Band will then play “The Day Thou Gavest, Lord, Is Ended.”

We stand in silence.

The Official Party moves back inside.

Please be seated.
E To Matou Matua I Te Rangi (The Lord’s Prayer)

*The Royal New Zealand Police College Kapa Haka Group
Words Traditional 1830s. Music possibly by Morvin Simon*

E tō mātou Matua i te rangi,
kia tapu tōu Ingoa,
kia tae mai tōu rangatira-tanga.

Kia meatia tāu e pai ai
ki runga ki te whenua,
kia rite anō ki tō te rangi.

Homai ki a mātou āiane
he taro mā mātou mo tēnei rā.

Murua o mātou hara,
me mātou hoki e muru nei
i ō te hunga e hara ana ki a mātou.

Aua hoki mātou e kawea kia whaka-waia;
engari whaka-orangia mātou, i te kino.

Nōu hoki te rangatira-tanga,
te kaha, me te korōria,
ake, āke, āke. Āmine.

**Interfaith Blessing**

*Rabbi Adi Cohen*

*Wellington Progressive Jewish Congregation*

**Prayers of Intercession**

*Major Roger Horton*

*Chaplain: Hutt Valley and Road Policing Ngauranga*
Would you all please stand and remain standing if possible.

**Hymn**

**How Great Thou Art / Whakaaria Mai**  
Words and music by Stuart Hine © 1941, © Renewed 1981 Stuart Hine, Mana Music Inc

O Lord my God! When I in awesome wonder  
consider all the works thy hand has made.  
I see the stars, I hear the mighty thunder,  
thy power throughout the universe displayed.

Then sings my soul, my Saviour God, to thee.  
How great thou art! How great thou art!  
Then sings my soul, my Saviour God, to thee.  
How great thou art! How great thou art!

When Christ shall come with shout of acclamation  
and take me home, what joy shall fill my heart!  
Then I shall bow in humble adoration  
and there proclaim, my God, how great thou art!

Then sings my soul, my Saviour God, to thee.  
How great thou art! How great thou art!  
Then sings my soul, my Saviour God, to thee.  
How great thou art! How great thou art!

Whakaaria mai, tō rīpeka ki au;  
tiaho mai, ra roto i te pō.  
Hei konei au, titiro atu ai;  
ora mate, hei au koe noho ai.

Whakaaria mai, tō rīpeka ki au;  
tiaho mai, ra roto i te pō.  
Hei konei au, titiro atu ai;  
ora mate, hei au koe noho ai.  
Ora mate, hei au koe noho ai. Āmine.
The Blessing
Padre David R Dell

Closing Song

Now Is The Hour
The Royal New Zealand Police College Kapa Haka Group

Now is the hour when we must say goodbye;
soon you’ll be sailing far across the sea.
While you’re away, oh, please remember me;
when you return, you’ll find me waiting here.
When you return, you’ll find me waiting here.

Police flag is marched off

The National Anthem

E Ihowa Atua, ō ngā iwi matou ra,
āta whakarongonā me aroha noa.
Kia hua ko te pai; kia tau tō ātawhai;
manaakitia mai, Aotearoa.

God of nations, at thy feet, in the bonds of love we meet;
hear our voices we entreat, God defend our free land!
Guard Pacific’s triple star from the shafts of strife and war,
make her praises heard afar; God defend New Zealand!

Official Party departs

Please remain standing as the Official Party departs. Following their departure, you are welcome to move outside.

End of service.
Songs as people leave

The Royal New Zealand Police College Kapa Haka Group
The Commissioner and members of New Zealand Police wish to thank ...

His Excellency Lt Gen The Rt Hon Sir Jerry Mateparae,
Governor General of New Zealand
and Her Excellency Lady Janine Mateparae,
for their attendance and His Excellency address;

Minister of Police, Hon Anne Tolley

Rabbi Adi Cohen of the Wellington Progressive Jewish Congregation;

The Royal New Zealand Police College Kapa Haka Group;
Andrew Sander of The New Zealand Police Pipe Band.

Lunch will be served in the Dining Room at 12.00pm.

The Police Museum and the
Police College Chapel of Peace are open.

Thank you to The Royal New Zealand Police College staff
who helped with preparations for Police Remembrance Day
and for all who assisted with this service.

This booklet was compiled and edited by Padre David R Dell.
All names, ranks, last stations of duty,
years of service and photos are as accurate as possible.
We apologise for any errors or omissions.
New Zealand Government